

UZTALAI udaleku irekiak– 2026

OINARRIAK ETA FUNTZIONAMENDU ARAUAK

1. Jardueraren helburua, datak eta ordutegia

- 1.1. **Helburu nagusia:** euskaraz bizitzea, jolastea eta gozatzea.

Beste helburu batzuk: bestelako balioak landu: tratu ona, emozioen kudeaketa, natura, parte-hartzea, aniztasuna, autonomia, ...

Hori guztia, **jolasa** oinarri hartuta.

- 1.2. **Datak:** 2026eko ekainaren 29tik uztailaren 24ra.

- 1.3. **Zerbitzua:** aurten ere, udalekuetan parte hartzen duten haurrentzat zaintza zerbitzua eskainiko da. Zerbitzu hau martxan jartzeko gutxienezko haur kopurua 10ekoa izango da.

- 1.4. **Ordutegia:** 09:30etik 12:30era.

- o HH2 eta HH3koen kasuan, udalekuaren lehenengo egunean egokitzapena egiteko ordutegi bereziak ezarriko dira. Hala, lehenengo egun horretan sarrera mailakatua egitea aurreikusten da, begiraleek haurrei harrera egokia egiteko aukera izan dezaten. Udalekua hasi aurretik, horren berri emango zaie familiei posta elektronikoko bidez.

BASES Y NORMAS DE FUNCIONAMIENTO

1. Objeto de la actividad, fechas y horarios

- 1.1. **Objetivo principal:** vivir, jugar y disfrutar en euskera.

Otros objetivos: trabajar valores como el buen trato, la gestión de las emociones, la naturaleza, la participación, la diversidad, la autonomía, ...

Todo ello, a través del **juego**.

- 1.2. **Fechas:** del 29 de junio al 24 de julio de 2026.

- 1.3. **Servicio:** este año también se ofrecerá un servicio de guardería para los niños y niñas que participen en las colonias. El número mínimo de niños y niñas para poner en marcha este servicio será de 10.

- 1.4. **Horario:** de 9:30 a 12:30.

- o En el caso de los niños y niñas de HH2 y HH3, el primer día se establecerán horarios de entrada adaptados para facilitar la incorporación a la nueva actividad. Así, se está estudiando una entrada escalonada ese primer día para que los/las monitores/as puedan hacer una acogida adecuada a los niños y niñas. Antes del inicio de la colonia se informará a las familias a través del correo electrónico



LEGAZPIKO UDALA

2. Nork har dezake parte?

2016 eta 2023 urteen artean jaiotako haurrek har dezakete parte:

- HH-2 eta HH-3 (2023an eta 2022an jaiotakoak): Haztegi ikastolak Latxartegin duen eraikinean.
- HH-4tik LH-4ra (2021, 2020, 2019, 2018, 2017 eta 2016an jaiotakoak): aire librean egongo dira, osatuko diren haur-taldean arabera zehaztuko diren guneeetan:
 - HH-4: Latxartegi parkean eta, eguraldi txarrarekin, bertako eraikineko beheko solairuko gela handian.
 - HH-5: Agirre-Etxeberri parkean eta, eguraldi txarrarekin, Agirre-Etxeberri etxeko beheko solairuko gela handian.
 - LH-1etik LH-4ra: udaletxearen atzealdean eta aurrealdean; eguraldi txarrarekin, bertako arkupeetan.

Oharra: osatuko den talde kopuruaren arabera, azken orduko aldaketak egon daitezke kokalekuei dagokienez. Hala bada, horren berri emango zaiei familiei udalekuak hasi baino lehen.

3. Izen-ematea

2026ko maiatzaren 6tik 18ra (biak barne).

Izen-ematea online egingo da helbide honetan: <https://udalekuak.legazpi.eus>

Izen-ematea online egiteko, baliozko helbide elektronikoa izan behar da. Galdetegia bete ondoren, helbide horretan berehala jasoko da mezu bat, eta bertan izen-emate orria egongo da, emandako datuekin osatua.

2. ¿Quién puede participar?

Podrán participar los niños y niñas nacidos/as entre los años 2016 y 2023:

- HH-2 y HH-3 (nacidos/as en 2023 y 2022): estarán en las aulas del edificio que la ikastola Haztegi tiene en Latxartegi.
- HH-4 - LH-4 (nacidos/as en 2021, 2020, 2019, 2018, 2017 y 2016): realizarán las actividades al aire libre, en las siguientes zonas, en función de los grupos que se formen:
 - HH-4: en el parque Latxartegi y, en caso de mal tiempo, en el aula grande de la ikastola que da al parque.
 - HH-5: en el parque Agirre-Etxeberri y, en caso de mal tiempo, en el aula grande de la planta baja del mismo edificio.
 - LH-1 - LH-4: en la parte trasera y delantera del ayuntamiento y, en caso de mal tiempo, en los soportales de alrededor.

Nota: en función del número de grupos que se formen, podrían producirse cambios de última hora en las ubicaciones. En ese caso, se informará a las familias antes del inicio de las colonias.

3. Inscripciones

Del 6 al 18 de mayo de 2026 (ambos incluidos).

La inscripción se realizará online en la siguiente dirección: <https://udalekuak.legazpi.eus>

Para realizar la inscripción online, es necesario disponer de una dirección de correo electrónico válida. Una vez completado el formulario, se recibirá automáticamente en ese correo la hoja de inscripción cumplimentada.

Se recomienda firmar electrónicamente dicho documento (con un certificado digital o con el BakQ) y enviarlo a euskara@legazpi.eus.



LEGAZPIKO UDALA

Dokumentu hori elektronikoki sinatzea gomendatzen da (ziurtagiri digital batekin edo BakQ-rekin) eta ondoren helbide honetara bidali: euskara@legazpi.eus.

Elektronikoki sinatu ezin bada, jasotako izen-emate orria inprimatu, sinatu eta Herritarrentzako Arreta Bulegoan aurkeztu beharko da **maiatzaren 30erako**.

Kontuan izan internet bidez egindako izen-emateek ez dutela baliorik izango dokumentua sinatuta aurkezten ez bada.

Bestalde, izen-ematea online egin ezin dutenek aurrez aurre egin ahal izango dute Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan, maiatzaren 18ko 14:30ak arte.

4. Plazak eta taldeak

Eskaintza udalerrian eskolatutako HH-2 eta LH-4. maila arteko haurrei dago zuzenduta.

Hasiera batean, eta justifikatutako arrazoiengatik bestelakorik erabakitzen ez bada, epe barruan izena emandako haur guztiak onartuko dira.

Zaintza zerbitzua martxan jartzeko gutxieneko haur kopurua 10ekoa izango da.

Taldeko haur-kopuruei dagokienez:

- HH-2 eta HH-3: 10 haur.
- HH-4 eta HH-5: 12-14 haur.
- LH: 14-16 haur.

Taldeek ezaugarri hauek izango dituzte:

- Talde bakoitzak begirale bat izango du.
- Talde bakoitzari gune bat esleituko zaio.
- Begiraleen koordinazioaz eta udalekuen zuzendaritzaz arduratuko den pertsona bat egongo da, begiraleen lana eta jarduera guztiak koordinatzeko.

Epez kanpo ez da haur gehiago onartuko. Soilik dagokion taldean tokia baldin badago onartuko da epez kanpo datorrena.

En caso de no poder firmar electrónicamente, la hoja de inscripción recibida se deberá imprimir, firmar y entregar **en el SAC ese documento para el 30 de mayo**.

Las inscripciones realizadas por internet no serán válidas si no se entrega el documento firmado.

Por otro lado, las personas que no puedan realizar la inscripción online podrán hacerlo presencialmente en el Servicio de Atención a la Ciudadanía, hasta las 14:30 del día 18 de mayo.

4. Plazas y grupos

La oferta está dirigida a los niños y niñas de HH-2 a LH-4 escolarizados en el municipio.

En principio, y salvo que por razones justificadas se decida lo contrario, se admitirán todos los niños y niñas inscritos dentro del plazo establecido.

El número mínimo de niños y niñas para poner en marcha el servicio de guardería será de 10.

En cuanto al número de niños y niñas por grupo:

- HH-2 y HH-3: 10 niños y niñas.
- HH-4 y HH-5: 12/14 niños y niñas.
- LH: 14/16 niños y niñas.

Los grupos tendrán las siguientes características:

- Cada grupo contará con un monitor o monitora.
- Cada grupo dispondrá de una zona asignada.
- Habrá una persona responsable de la coordinación de los monitores y monitoras y de la dirección de las colonias, encargada de coordinar el trabajo y todas las actividades

No se admitirán niños y niñas fuera de plazo. Únicamente se aceptarán en caso de que exista disponibilidad en el grupo correspondiente.



LEGAZPIKO UDALA

Salbuespenez gisa, uztailean Legazpin bizi diren senitartekoen etxera datozen adin horietako haurrak onartu ahal izango dira, baldin eta euskaraz ondo ulertzeko gai badira, euskara baita udalekuaren hizkuntza.

5. Matrikularen prezioa

Udalekuetako prezioa honakoa izango da:

- Seme-alaba bakarra: 85,00 €
- Bigarrena: 54,40 €
- Hirugarrenetik aurrera: doan

Zaintza zerbitzuko prezioa honakoa izango da:

- Seme-alaba bakarra: 42,00 €
- Bigarrena: 26,88 €
- Hirugarrenetik aurrera: doan

Izen-ematea amaitu ondoren, haur-taldeak maiatzaren 19ko astean osatuko dira, eta ondoren begiraleen kontratazioari ekingo zaio.

Taldeak osatu direla jakinaraziko zaie gurasoei, eta udalekua hasi aurretik, ekainaren bigarren astean, tasa kobratzeko ordainagiriak banketxeetara bidaliko dira.

Haurra onartuta dagoela jakinarazi eta tasa kobratu ondoren, gurasoren batek haurra(k) udalekuetara joango ez dela/direla erabakitzen badu, ez da matrikularen prezioa itzuliko.

6. Udalekuen gaineko informazioa

Legazpiko Udalak webgune bat sortu du, bertan udaleku irekien gaineko informazioa emateko: informazio orokorra, epeak, tasak, taldeak, begiraleak, ekintzak, oharrak, etab.

Helbidea: <https://udalekuak.legazpi.eus>

Excepcionalmente, podrán admitirse menores de estas edades que pasen el mes de julio en Legazpi en casa de familiares residentes, siempre que tengan capacidad para comprender el euskera, ya que esta será la lengua de la actividad.

5. Precio de la matrícula

El precio de las colonias será el siguiente:

- Un/a hijo/a: 85,00 €
- Segundo/a hijo/a: 54,40 €
- A partir del tercero/a: gratis

El precio del servicio de guardería será el siguiente:

- Un/a hijo/a: 42,00 €
- Segundo/a hijo/a: 26,88 €
- A partir del tercero/a: gratis

Una vez finalizado el plazo de inscripción, durante la semana del 19 de mayo, se procederá a la formación de los grupos y, posteriormente, a la contratación de los monitores y monitoras.

Se informará a las familias sobre la composición de los grupos y, antes del inicio de la actividad, durante la segunda semana de junio, se enviarán a las entidades bancarias los recibos correspondientes al cobro de la tasa.

Una vez notificada la admisión del niño o niña y cobrada la tasa, si alguna familia decide desapuntarlo/a, no se devolverá el importe de la matrícula.

6. Información sobre la actividad

El ayuntamiento de Legazpi tiene una página web con el fin de ofrecer información sobre las colonias abiertas: información general, plazos, tasas, grupos, personal monitor, actividades, avisos, etc.

Dirección: <https://udalekuak.legazpi.eus>



LEGAZPIKO UDALA

7. WhatsApp-a

Udaleku irekian zehar, guraso edo tutoreei bidali beharreko abisu guztiak WhatsApp bidez bidaliko dira.

Mezuak WhatsApp-eko banaketa-taldeen bidez igorriko dira, eta horretarako taldeak osatu behar dira. Taldeak osatzea lan handia denez, Udalak izen-ematean emandako lehen telefono-zenbakia erabiliko du haur bakoitzeko. Justifikatutako arrazoiengatik soilik (adibidez, zaintza partekatua) onartuko da bigarren telefono-zenbaki bat gehitzea.

Gurasoek eta tutoreek mezuak jaso ahal izateko, ezinbestekoa izango da udalekuetako telefono-zenbakia beren telefonoaren agendan gordeta izatea. Aurtengo zenbakia udalekua hasi baino astebete lehenago jakinaraziko zaie familia guztiei.

8. Datu pertsonalen babesari buruzko informazioa

Uztalai udaleku irekian izen-emateko eman dituzun datuak LEGAZPIKO UDALAREN titularitate eta erantzukizuneko fitxategi batean sartuko dira, Datu pertsonalak babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 15eko 3/2018 Lege Organikoa eta Datu pertsonaletarako jabetza publikoko fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko Legea betetze aldera.

Fitxategi honen xedea udal kudeaketak bere eskumenen alorrean dituen zereginak ahalbidetzea, bai eta Udalak eskaintzen dituen zerbitzuak egoki ematea ere, ondoren helburu historiko, estatistiko edo zientifikoetarako erabiltzearen kalterik gabe; beti ere, aplikatzekoa den legeria betez.

7. WhatsApp

Durante las colonias, todas las comunicaciones dirigidas a las familias se realizarán a través de WhatsApp.

Los mensajes se enviarán mediante listas de difusión o grupos de WhatsApp, para lo cual será necesario organizar dichos grupos. Dado el trabajo que ello supone, el Ayuntamiento utilizará, para cada menor, el primer número de teléfono facilitado en la inscripción. Únicamente por motivos justificados (por ejemplo, en casos de custodia compartida) se podrá añadir un segundo número de teléfono.

Para poder recibir las comunicaciones, será imprescindible que las familias tengan guardado en la agenda de su teléfono el número de contacto de la actividad. El número correspondiente a este año se comunicará a todas las familias una semana antes del inicio de la actividad.

8. Información sobre la protección de datos personales

En cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección personales y garantía de los derechos digitales y la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, se advierte que los datos personales que Vd. nos proporciona para inscribirse a la colonia abierta Uztalai se incluirán en un fichero cuyo titular y responsable es el AYUNTAMIENTO DE LEGAZPI.

La finalidad del fichero es la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias y la adecuada prestación de los servicios que ofrece el ayuntamiento, sin perjuicio de su posible tratamiento posterior para fines históricos, estadísticos o científicos, de acuerdo a la legislación vigente.



LEGAZPIKO UDALA

Edonola ere, eskaera sinatzean, eskatzailea informatuta dagoela ulertuko da. Era berean, adierazitako xedeetarako eta legean jasotako helburuetarako bere datuak erabiltzeko oniritzia ematen duela ulertuko da.

Gogoan izan eskaintako datuetara sarbidea duzula eta datuak zuzentzeko, ezerezteko eta aurka egiteko eskubidea duzula, indarrean dagoen legedian ezarritakoaren arabera betiere. Horretarako, eskaera aurkez dezakezu udaletxean honako datuak adieraziz: izen-deiturak, jakinarazpenetarako helbidea, eskaera zehatza, data, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena.

Eskaera hori honako helbidera bidaliko da: Euskal Herria plaza 1. 20230 Legazpi.

Erosoagoa egiten bazaizu, eskubide horiek Udalaren web orriaren bidez erabil ditzakezu helbide honetan: www.legazpi.eus.

Halaber, "Datu Pertsonalen Babesaren arloko jardunbide Egokien Eskuliburua EAEko toki erakundeetarako" izeneko gidaliburua kontsulta dezakezu Interneteko helbide hauetan: www.eudel.eus eta www.avpd.es.

9. Ekintzak

Adinaren arabera, baliteke udalekuetan irteeraren bat antolatzea. Hori dela eta, haurren guraso edo tutoreek baimena ematen dute antolatutako irteeretan erakundeak egokitzat jotzen duen garraiobidea (trena, autobusa, bizikleta, etab.) erabiltzeko.

Irteera dagoen egunetan ez dago beste zerbitzurik eskainiko; beraz, baimena ematen ez duten haurrek ez dute bestelako zerbitzu berezirik izango.

Begiraleek egindako balorazioa aintzat hartuta, asteko programazio orokor bat jarriko da ikusgai webgunean; izan ere ekintzak moldatu egin daitezke eguneko talde-dinamikek eta baldintzek horrela eskatzen badute.

En cualquier caso, la suscripción de la solicitud implica que la persona solicitante resulta informada y da su consentimiento al tratamiento de sus datos para la finalidad mencionada, así como a su cesión para las finalidades recogidas en la Ley.

Le recordamos la posibilidad de acceder a los datos facilitados, así como de solicitar, en su caso, su rectificación, oposición o cancelación, en los términos establecidos por la Ley indicada, dirigiendo una comunicación escrita al Ayuntamiento, con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de la persona interesada y nombre del fichero. Se enviará a la siguiente dirección: Euskal Herria plaza nº 1, CP 20230, Legazpi.

Puede ejercer estos mismos derechos a través de la web municipal www.legazpi.eus

Asimismo, puede consultar el Manual de buenas prácticas de protección de datos personales para entidades locales de la CAPV en las direcciones de internet www.eudel.eus y www.avpd.es.

9. Actividades

En función de la edad, es posible que se organice alguna salida. A tal efecto, las familias autorizan el uso del medio de transporte (tren, autobús, bicicleta, etc.) que la organización considere oportuno para realizar dichas salidas.

Los días en los que haya salida no se ofrecerán servicios alternativos; por lo tanto, los menores que no cuenten con la correspondiente autorización no dispondrán de un servicio especial.

Teniendo en cuenta la valoración del equipo de monitores y monitoras, se publicará en la web una programación general semanal, ya que las actividades podrán modificarse en función de las dinámicas del grupo y de las condiciones de cada día.



LEGAZPIKO UDALA

LHko haurrak igerilekura joango dira egun batzuetan, eta gurasoek edo tutoreek baimena ematen dute horretarako. Halakoetan, haurrak arazoren bat baldin badu, horren berri eman beharko zaio udalekuko zuzendariari.

10. Osasun kontuak

Udalekuetako ordutegian haurren batek ezbeharren bat izanez gero, berehala jakinaraziko zaio zuzendariari, eta hau harremanetan jarriko da familiarekin izen-ematean eman duten telefono-zenbakira deituz. Ezbeharra larria bada, haurra zuzenean osasun-zentrora eramango da edo larrialdietarako telefonora deituko da.

Azkenik, udalak unean uneko segurtasun eta higiene irizpideak aintzat hartuko ditu, eta une oro osasun agintariek ezarritako neurriak beteko ditu.

Los y las niños y niñas de LH acudirán algunos días a la piscina, para lo cual se entiende otorgada la correspondiente autorización por parte de las familias. En caso de que algún menor tenga alguna dificultad o circunstancia que deba tenerse en cuenta, deberá comunicarse a la dirección de las colonias.

10. Temas de salud

En caso de que algún menor sufra un percance durante el horario de las colonias, se comunicará inmediatamente al director o directora, que se pondrá en contacto con la familia llamando al teléfono facilitado en la inscripción. En caso de urgencia se trasladará directamente al menor al centro sanitario o se llamará al teléfono de urgencias.

Por último, el Ayuntamiento tendrá en cuenta los criterios de seguridad e higiene vigentes en cada momento y cumplirá las medidas establecidas por las autoridades sanitarias.

Legazpin, 2026ko maiatzaren 5ean.